LUZ DEL ISLAM



1

Sirah resumida del sello de los profetas IV

2

Sobre el significado de ser Musulmán

3

Las reglas de buen comportamiento en la amistad

4

Musulmanes chilenos

5

Los atributos necesarios para los divulgadores de adquirir

6

Tafsir de Surah Qaf

7

Una breve historia de la ciencia del Hadiz

8

Fundamentos teológicos presentes en el corán para una convivencia pacífica con otras religiones

luzdelislam.com
ISSN 978-9972-695-76-5

CONTENIDO

Luz del Islam
Mes de Yumada Azzaniah 1431 H.

Traductores de este número:

Abu Dhar
Umm Abdurrahman
Umm Abdulkarim
Umm Fatima

Revisado por:

Muhammad Isa García

Especial agradecimiento a los hermanos:

Umm Adam
Besma
Fatema
Abir
Faruk Bolivar Gazale
Suleyman Zebib

Editor: Luz del Islam
info@luzdelislam.com
http://www.luzdelislam.com

SIRAH RESUMIDA DEL SELLO DE LOS PROFETAS SALLA LLAHU ALAIHI WA SALAM (QUARTA PARTE)



En nombre de ALLAH, el Misericordioso, el Compasivo.

La paz y las bendiciones de ALLAH sean sobre Su Profeta y Mensajero, Muhammad y sobre su familia, compañeros y todos los que le siguieron correctamente hasta el día del juicio. En la entrega anterior, hemos descrito cómo comenzó la revelación de ALLAH a su mensajero Muhammad, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él.

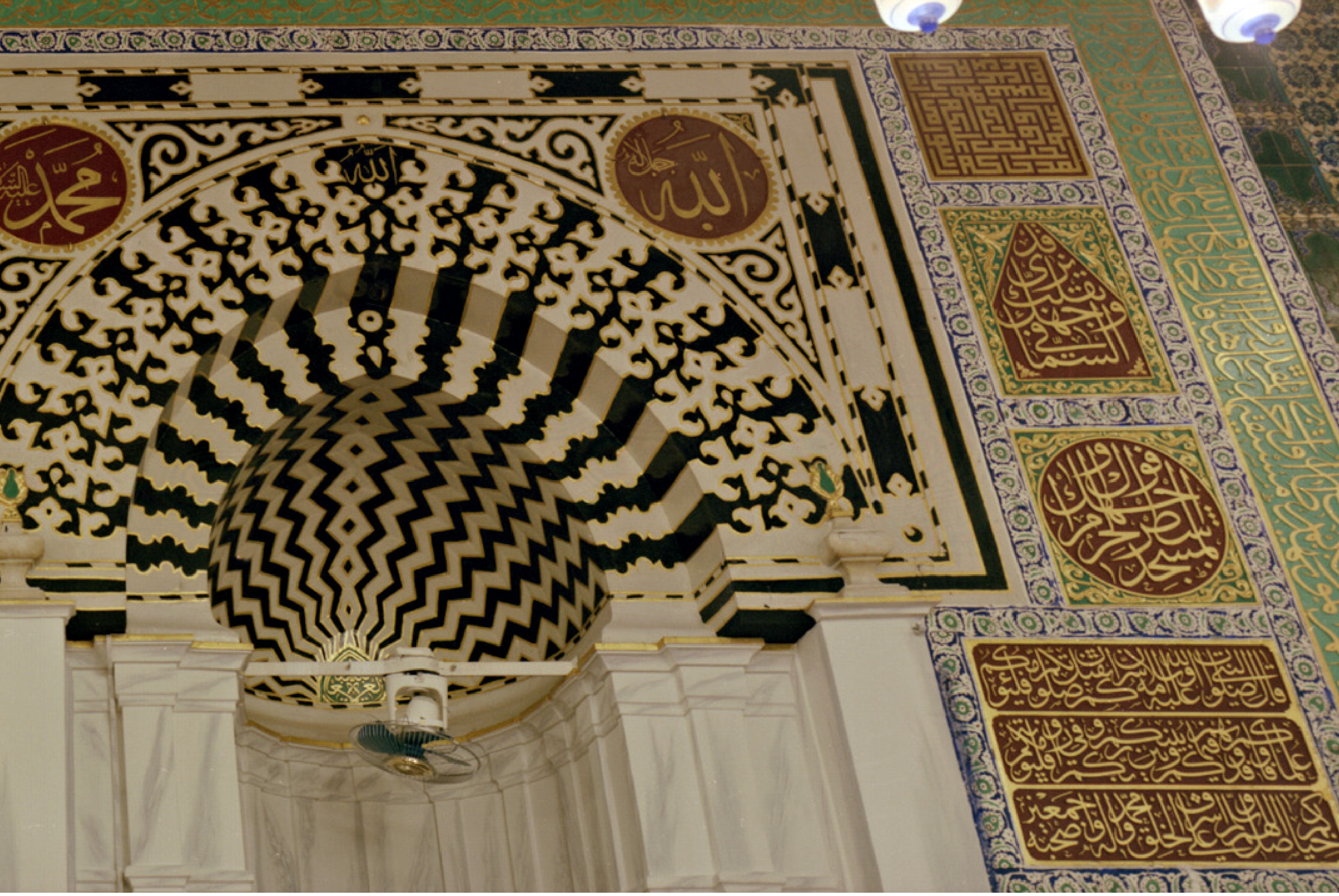
Con la ayuda de ALLAH Alabado y Ensalzado sea, continuamos con la 4ª entrega de la *sirah* del mejor de los hombres, el sello de los profetas, que la paz de Allah y Su bendición sean con todos ellos.

La primera etapa de la llamada al Islam

La Meca era el centro religioso de los árabes y en ella se encontraban los custodios de la **Ka'bah**[1]. La protección y custodia de los ídolos e imágenes grabadas en piedra que recibían veneración por parte de los árabes estaba en manos de los **Quraishíes**[2]. Por eso la dificultad

1 La casa de Allah Alabado y Ensalzado sea, situada en La Meca. Está en el centro de la mezquita más grande del mundo de todos los tiempos. Fue inicialmente construida por el Profeta Ibrahim y su hijo Ismail que la paz de Allah sea con ellos. (Sobre la base que ya estaba ahí desde nuestro padre Adan que la paz de Allah sea con él.)

2 Tribu de Quraish, descendientes del Profeta Ibrahim, son los habitantes de La Meca y los custodios del lugar santo de todas las tribus árabes de la península, la Ka'bah. El Profeta que la paz y las bendiciones de Allah sean con él es también Quraishi como la mayoría de los primeros musulmanes.



de cambiarlos, de reformar y rectificar un lugar considerado la madriguera de la idolatría. Trabajar en ese ámbito, sin duda, requería de una inquebrantable voluntad y determinación, por eso es que el llamado inicial al Islam asumió una forma clandestina para que los habitantes de La Meca no se enfurecieran con una inesperada sorpresa.

Esta primera etapa duró tres años de prédica secreta del Profeta que la paz y las bendiciones de Allah sean con él.

a- Los primeros en abrazar el Islam

El Profeta, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, inició su sagrada misión empezando por su hogar y luego con la gente más allegada a él. Invitaría al Islam a quienquiera que pensaba que aceptaría la verdad proveniente de su Señor. De hecho, varias personas que no albergaban la menor duda en considerarlo Profeta inmediatamente respondieron, e inmediatamente abrazaron la fe verdadera. Son conocidos en la literatura islámica como "los primeros islamizados".

Jadîÿa que Allah esté complacido con ella, la esposa del Profeta que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, la madre de los creyentes, fue la primera en ingresar en las filas del Islam, le siguió su esclavo liberto Zaid Ibn Hârizah Ibn Sharahil Al-Kalbi que Allah esté complacido con él, su primo 'Ali Ibn Abi Tâlib que Allah esté complacido con él, quien vivía con él desde su infancia, y luego su amigo íntimo Abu Bakr As-Siddiq que Allah esté complacido con él.

Todos ellos profesaron el Islam desde el primer día en que recibieron la invitación.

Abu Bakr, desde el primer día que abrazó el Islam, demostró ser un miembro enérgico y un asiduo activista. Era rico, amable, moderado y honrado. La gente solía visitarlo en su casa para beneficiarse de su sabiduría, cordialidad y placentera compañía. Invitó al Islam a aquellas personas que le tenían confianza y gracias a sus esfuerzos, un buen número de personas abrazaron el Islam, tales como ‘Uzmân Ibn 'Affân, Az-Zubair Ibn 'Auuâm Al-Asadi, ‘Abdur Rahmân Ibn 'Auf, Sa‘d Ibn Abi Uaqqâs y Talhah Ibn ‘Ubaidullah At-Taimí que Allah esté complacido con todos ellos. Estas ocho personas precursoras constituían específicamente la vanguardia de la nueva creencia en Arabia. Entre los primeros musulmanes estaban, también, Bilâl Ibn Rabâh (el abisinio), Abu ‘Ubaidah ‘Amir Ibn Al-Yarrâh, Abu Salamah Ibn ‘Abd Al-Asad, Al-Arqam Ibn Abi Al-Arqam perteneciente a la tribu de Majzûm, 'Uzmân Ibn Madh‘ûn y sus dos hermanos Qudâmah y ‘Abdullah, ‘Ubaidah Ibn Al-Hâriz Ibn Al-Muttalib Ibn ‘Abd Manâf, Sa‘id Ibn Zaid Al-‘Adaui y su esposa Fâtimah -hija de Al-Jattâb (la hermana de ‘Umar Ibn Al-Jattâb), Jabbâb Ibn Al-Aratt, ‘Abdullâh Ibn Mas'ûd Al-Hadhali y otros que Allah esté complacido con todos ellos. Estos eran conocidos como “los primeros musulmanes”. Pertenecían a distintos clanes de Quraish.

El historiador Ibn Ishâq dijo: *“Luego la gente entró en las filas del Islam en multitudes, hombres y mujeres y la nueva fe no pudo mantenerse en secreto por más tiempo.”*



¡Oh tú que te envuelves (en un manto) [74:1]

El Profeta que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, solía reunirse con sus nuevos seguidores y les enseñaba la religión en privado, porque el llamado al Islam estaba todavía divulgándose de forma individual y secreta.

La Revelación se aceleró y continuó después de las primeras aleyas *(¡Oh tú que te envuelves (en un manto)* [74:1]) Las aleyas reveladas en esta etapa eran cortas acompañadas de un maravilloso estilo y fascinante ritmo con total armonía. El tema central se enfocaba en la purificación del alma, advirtiendo a los musulmanes para que no sean víctimas de los engañosos encantos de esta vida. Las primeras aleyas informaban con precisión sobre el Infierno y el Paraíso, conduciendo así a los creyentes a un nuevo curso totalmente opuesto a las enfermizas conductas que predominaban entre los habitantes de La Meca.

b- As-Salât (la oración)

En esta primera etapa, se narra que el Profeta que la paz y las bendiciones de Allah sean con él rezaba, aunque no las 5 oraciones que fueron después reveladas como obligatorias para todo musulmán, durante el viaje nocturno que realizó años después de esta primera etapa.

Se relata que **Abu Tâlib**[3] una vez encontró rezando al Mensajero de Allâh que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, y a 'Ali que Allah esté complacido con ellos, y les preguntó qué estaban haciendo. Cuando se enteró de que era una plegaria obligatoria les aconsejó que sean constantes en su práctica.

3 Tío del profeta que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, una de las personas que más amaba y que murió sin ser musulmán pero que aún así respetaba mucho al Profeta y creía en su labor pero nunca mencionó la shahada.

c- Los Quraishíes se enteran de la prédica

Durante esta etapa del llamado, aunque permanecía clandestino y secreto, su noticia llegó a los Quraishíes, pero estos le dieron poca importancia dado que el Mensajero de Allâh que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, no atacaba su religión ni criticaba sus ídolos.

Fueron tres años de clandestinas actividades, que hizo emerger un grupo de creyentes sumido en un espíritu de fraternidad y cooperación con un definido objetivo en sus mentes: difundir y establecer la invitación al Islam.

El profeta Muhammad, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, se contentaba con enseñar a este círculo íntimo. Sin embargo, había llegado el momento de predicar la creencia del Islam abiertamente. Entonces, descendió la Revelación dándole al Mensajero de Allâh, que la paz y las bendiciones de Allah sean con él, la orden de hacer pública la invitación a su pueblo, evidenciando la falsedad y el error de la idolatría y el politeísmo, **empezando así la segunda etapa de la llamada al Islam**.

Preparado por: Abu Dhar
Fuente: El Nectar Sellado



Sobre el significado de ser Musulmán

El tema de hoy será un poco diferente a los anteriores, hoy hablaremos de uno de los significados de ser Musulmán.

La palabra Musulmán en árabe muslim deriva de la palabra islam que es la fuente del verbo aslama. Que significa someterse. Por lo tanto un musulmán es aquel que se somete a las leyes y órdenes reveladas por Allah mediante su profeta.

Entre los musulmanes hay aquellos que se someten con total convicción a lo que Allah ha revelado incluso así vaya en contra de lo que ellos creen o en contra de lo que sus razonamientos le dictan, estos son los que han alcanzado el nivel más alto de la fe lo que se llama ihsan que como dijo el profeta significa adorar a Dios como si lo vieras y aunque no lo ves sabes que el si te ve.

Dice Allah en el Corán: «*El Mensajero y sus seguidores creen en lo que le fue revelado por su Señor. Todos creen en Allah, en Sus Ángeles, en Sus Libros y en Sus Mensajeros. No hacemos diferencia entre ninguno de Sus Mensajeros. Y dicen: Oímos y obedecemos. Perdónanos Señor nuestro, pues ciertamente a Ti volveremos.*» 2: 285

En cambio los creyentes, cuando se les exhorta a respetar en sus juicios las leyes que Allah ha revelado a Su Mensajero, dicen: «*¡Escuchamos y obedecemos! Ciertamente ellos son quienes prosperarán.*» 24: 51

Como dice Allah en el Corán los verdaderos creyentes son aquellos que cuando escuchan una orden simplemente dicen oímos y obedecemos, no buscan excusas, o tratan de darle un significado diferente a la revelación que Allah y el mensajero no le han dado.

Muchos de nosotros lamentablemente caemos en esto a veces sin darnos cuenta y la mayoría de las veces sin darnos cuenta actuamos contrariamente a las órdenes que Allah nos ha dado.

Esto se define como ingratitud ya que Allah después de habernos guiado, después de habernos sacado de las tinieblas, de la idolatría de adorar piedras que no nos beneficiaban o simplemente de no estar bien guiados. Y Allah da testimonio de esto de que el hombre por naturaleza es ingrato. Y lo hace haciendo un juramento sublime que si meditáramos en el nuestros ojos llorarían.

«*Juro por los corceles que resoplan cuando corren velozmente Y hacen saltar chispas con sus cascos [cuando pisan sobre las piedras]. Y se lanzan [contra el enemigo en la batalla] al amanecer Levantando una nube de polvo, E irrumpiendo en las filas [del enemigo] Que ciertamente el hombre es muy desagradecido con su Señor. Y él [mismo] es testigo de ello. Y por cierto que tiene un gran amor a los bienes materiales. ¿Acaso no sabe que cuando se haga surgir a quienes están en las sepulturas Se evidenciará lo que hay en los corazones? Ciertamente su Señor está bien informado de lo que hace.*» Sura: 100

Allah nos ha ensenado la forma de combatir contra esta ingratitud y esa forma es luchando contra nuestros propios deseos, dice Allah en el Corán:

«*En cuanto a quien se haya extralimitado Y preferido la vida mundanal, Ciertamente el Infierno será su morada. En cambio, quien haya temido la comparecencia ante su Señor y preservado su alma de seguir sus pasiones, Por cierto que el Paraíso será su morada.*» 79: 37-41

Así que aquella persona que luche contra sus propios deseos y sobre todo contra su propio razonamiento y obedezca las ordenes de Allah sin poner trabas, o excusas tendrán el paraíso garantizado insha Allah.

Recordemos que el islam esta completo, es una religión completa que Allah ha dispuesto para nosotros y es nuestra obligación aferrarnos a ella y no tomar una parte y dejar otra Allah dice en el Corán:

«Hoy os he perfeccionado vuestra religión, he completado Mi gracia sobre vosotros y he dispuesto que el Islam sea vuestra religión.» (La Mesa Servida 5:3)

Cuando tengamos una duda en la religión debemos recurrir a los sabios y esto no es una recomendación sino una orden directa de nuestro Creador y recordemos que como siervos sinceros de Allah debemos decir oímos y obedecemos dice Allah en el Corán:

«¡Oh, creyentes! Obedeced a Allah, obedeced al Mensajero y a aquellos de vosotros que tengan autoridad y conocimiento. Y si discrepáis acerca de un asunto remitidlo al juicio de Allah y del Mensajero, si es que creéis en Allah y en el Día del Juicio, porque es lo preferible y el camino correcto.» (Surah Las mujeres 4:59.)

Hoy lamentablemente hay muchas personas que como dicen los sabios no adoran a Allah sino que adoran a su razonamiento cuando se trata de un tema religioso toman solo lo que ellos creen correcto, pero si hay algo que ellos "piensan" que no es correcto a pesar de que es una orden en el islam dicen no, esto no es así, esto no es una obligación, esto es algo opcional, no hay algo que lo pruebe. Estas respuestas son muy comunes hoy en día sobre todo en los nuevos musulmanes.

Esto realmente es una forma de debilidad en la fe e incluso puede ser una forma de hipocresía en la religión y Allah habla muy claramente sobre esto en unas aleyas que realmente no deberíamos olvidar nunca y tenerlas presente en nuestros corazones. Dice Allah en el Corán:

«Dicen [los hipócritas]: Creemos en Allah y en el Mensajero, y les obedecemos. Pero luego no obedecen porque realmente no son creyentes. Y cuando se les exhorta a respetar en sus juicios las leyes que Allah ha revelado a Su Enviado se rehúsan, Salvo cuando éstas les favorecen, pues entonces las acatan con sumisión. ¿Es que sus corazones están enfermos [de tanta hipocresía], o dudan [acerca de Muhammad], o acaso temen que Allah y Su Mensajero les opriman? Ciertamente son inicuos.» 24: 47-50

A estas personas que dejan la revelación para actuar según sus razonamientos es porque no han entendido completamente el significado de la palabra islam. En el tiempo del profeta habían algunos sahabas que cuando escuchaban solo una aleya del Corán esta cambiaba su vida por completo y esto es porque ellos realmente tenían la certeza en el corazón de que lo que escuchaban provenía de Allah el Señor de los mundos, lamentablemente

ahora muchos de nosotros leemos el Corán completo y es como si leyéramos un periódico no nos afecta en nada.

Tenemos que tener mucho cuidado en esto ya que es una señal de que nuestra fe no se encuentra de la mejor manera ya que Allah ha descrito lo que sucede con un creyente cuando lee el Corán.

«Allah ha hecho descender el más hermoso de los relatos; un libro homogéneo, reiterativo. A los que temen a su señor les eriza la piel y ésta y sus corazones se enternecen con el recuerdo de Allah. Ésa es la guía de Allah con la que guía a quien quiere.» (39: 22)

«Cuando oyen lo que se le ha hecho descender al Mensajero, ves sus ojos inundados de lágrimas por la verdad que reconocen y dicen: Señor nuestro Creemos, escribe nuestros nombres con los que dan testimonio» (5: 85)

De ahora en adelante insha Allah seamos de las personas que cuando escuchemos una orden de Allah o del mensajero actuemos como verdaderos musulmanes y digamos: Señor nuestro oímos y obedecemos.

No dejemos que nuestro orgullo, que nuestros deseos nos dominen y en vez de adorar a Allah adoremos nuestro razonamiento tengamos muy presentes las palabras de nuestro Creador cuando dice:

«En cambio los creyentes, cuando se les exhorta a respetar en sus juicios las leyes que Allah ha revelado a Su Mensajero, dicen: ¡Escuchamos y obedecemos! Ciertamente ellos son quienes prosperarán. [Y sabed que] Quienes obedezcan a Allah y a Su Mensajero, Le teman y sean piadosos, serán los verdaderos triunfadores.» (Surah La Luz 24:51-52.)

Y tampoco olvidemos estas palabras de Allah que son una advertencia que tenemos que tener muy presente cada día de nuestras vidas.

«Cuando sea que os llegue de Mí una guía, quienes sigan Mi guía no se extraviarán ni serán desdichados. Mas quien se aleje de Mi Mensaje llevará una vida mísera, y el Día del Juicio le resucitaremos ciego. Y entonces dirá: ¡Oh, Señor mío! ¿Por qué me has resucitado ciego, si antes veía? Dirá [Allah]: Así como cuando te llegaron Nuestros signos los ignoraste, hoy tú serás ignorado.» (Surah Ta Ha 123-126.)

«Los preceptos que os ha transmitido el Mensajero respetadlos, y absteneos de cuanto os haya prohibido. Y temed a Allah. Por cierto que Allah es severo en el castigo.» (Surah El Destierro 59:7)

Por: Suleyman Zebib



LAS REGLAS DE BUEN COMPORTAMIENTO EN LA AMISTAD

En el nombre de Allah, infinitamente Clemente, Todo misericordioso
Todas las alabanzas son para Allah, y que Su Misericordia esté con aquel al que no le siguió ningún profeta, nuestro Profeta Muhammad, así como su familia y sus compañeros hasta el día del Juicio Final.

La amistad requiere de ciertas reglas de buen comportamiento que pocos se esmeran en respetar. Podemos ver que muchas veces el amor se transforma en animadversión, que la amistad se convierte en rencor y animosidad, mientras que si conocieran y respetaran las reglas de buen comportamiento en la amistad, la separación no hubiera sucedido y Satán no hubiera podido entrometerse entre ellos.
Entre las reglas de buen comportamiento en la amistad que debemos respetar, podemos citar:

1- Que la amistad y la fraternidad se entablan para complacer a Allah, Exaltado y Glorificado sea.

2- Que el amigo tenga un comportamiento bueno y piadoso ya que el Profeta – Que la Paz y Bendiciones de Allah sea con él – dijo: « La persona se ve influenciada por la religión de su amigo; en consecuencia cada uno de vosotros debe elegir bien la persona que tiene como amigo » (Relatado por Ahmed y Abu Daud, y juzgado "aceptable" por Al Albani).

3- Que el amigo tenga un razonamiento sano.

4- Que sea recto y se aleje de los pecados mayores, que se atenga a la Sunnah y no innove en la religión.

5- Que esconda los defectos de sus amigos y no los divulgue chismosamente.

6- Que le de consejos con atención, suavidad y amabilidad y que no sea brusco en sus palabras.

7- Que sea paciente cuando le de consejos y no desespere de ver cambios.

8- Que sea paciente frente al daño y perjuicio causado por su compañero.

9- Que sea leal e integro hacia su compañero cuales sean las circunstancias.

10- Que lo visite por Allah – Exaltado y Glorificado sea – y que no sea por un interés puramente material.

11- Que pregunte por él cuando se ausenta y cuide a su familia cuando viaja.

12- Que lo acompañe cuando cae enfermo, que lo salude cuando lo encuentra, que conteste a su invitación, que le dé consejos cuando se lo pide, que invoque la Misericordia de Allah cuando estornuda y que siga su cortejo fúnebre cuando fallezca.

13- Que mencione sus cualidades y recuerde sus méritos.

14- Que le desee el bien como se lo desea a él mismo.

15- Que le enseñe lo que ignora de su religión y que lo dirija hacia lo que sea mejor para su religión y su vida terrenal.

16- Que lo apoye y defienda si hablan mal de él en público.

17- Que lo socorra si es injusto o víctima de una injusticia. Siendo que socorrerlo si es injusto consiste en impedirle cometer esa injusticia.

18- Que no sea avaro cuando necesita de su ayuda, porque el verdadero amigo es el que está presente en los momentos difíciles.

19- Que atienda sus necesidades, se esfuerce de actuar en lo que le convenga y que se satisfaga de su buena conducta, por más mínima que sea.

20- Que lo prefiera a sí mismo y le de prelación a si mismo.

21- Que comparta sus alegrías y lo reconforte en caso de tristeza o aflicción.

22- Que multiplique en secreto las súplicas por él.

23- Que sea justo y equitativo en caso de desacuerdo, por más que sea en su detrimento propia.

24- Que no olvide demostrarle apego, ya que el hombre virtuoso es el que se esfuerza por demostrar este apego en cada momento.

25- Que no lo censure ni le haga reproches continuamente.

26- Que le encuentre excusas y no lo obligue a pedir disculpas.

«Cuando el bien amado comete un único pecado...
Sus numerosos méritos interceden por él.»

27- Que acepte sus excusas cuando se las presente

28- Que le de una calurosa bienvenida

cuando lo visite, que le presente una cara sonriente y lo trate con respeto y consideración.

29- Que le ofrezca regalos y no lo prive de su bondad y atención sostenida y afectuosa.

30- Que olvide sus traspiés y pase por alto sus errores.

31- Que no espere de su parte ninguna retribución a cambio de los favores realizados.

32- Que le comunique el amor que le tiene, como lo recomendó el Profeta - que la Paz y Bendiciones de Allah sean con él - :

« Si uno de vosotros ama a su hermano entonces que se lo diga» (Relatado por Ahmad y Abu Daud y juzgado como « autentico » por Al Albani).

33- Que no lo injurie por un pecado ni por un delito del que es culpable.

34- Que sea modesto con él no actuando con arrogancia. Allah el Altísimo dijo:

« Y sé humilde con los creyentes que te siguen »(Los Poetas, 215).

35- Que se abstenga de polemizar y pelearse con él innecesariamente, para evitar que sea la causa de un desacuerdo o ruptura.

36- Que no tenga sospechas negativas sobre él, ya que el Profeta dijo – Que la Paz y Bendición de Allah sea con él - :

« Aléjense de la sospecha negativa, ya que la sospecha negativa es la mas mentirosa de las palabras. » (Relatado por Muslim).

37- Que no divulgue sus secretos, ni falte a su promesa, ni se alíe a su enemigo en lo que le perjudica.

38- Que se apresure en felicitarlo y darle buenas noticias.

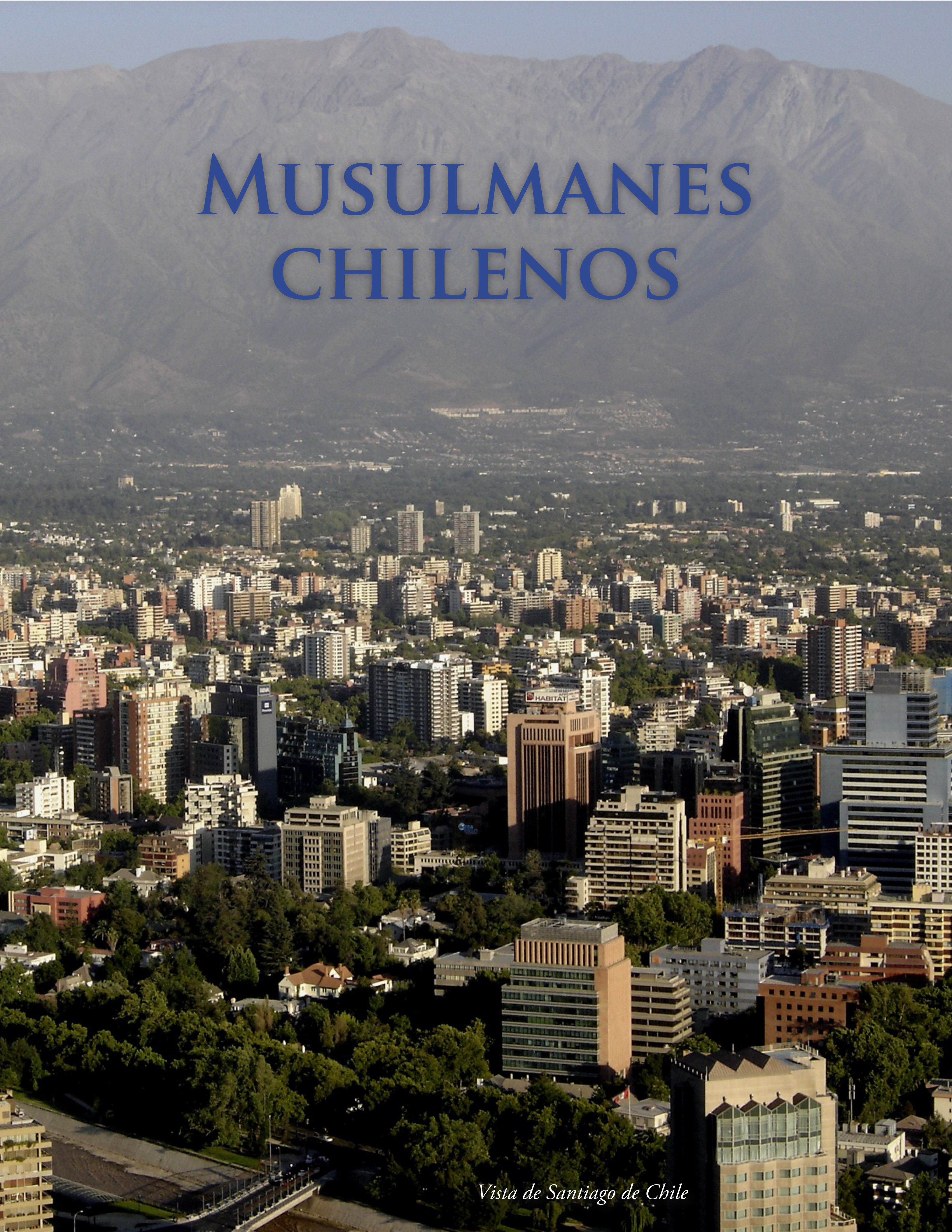
39- Que no denigre ninguna de sus buenas acciones (o favores realizados), por más pequeñas que fuesen.

40- Que lo aliente constantemente a progresar y tener éxito.

Y Allah es el más sabio. Que la misericordia, el saludo y la bendición de Allah sean con nuestro Profeta Muhammad así como si familia y todos sus compañeros.

Traducido por : Umm Abdulkarim
Fuente: Ediciones dar Al-Watan

www.islamhouse.com



Vista de Santiago de Chile

El Islam ha sido presentado a los hombres como la religión para toda la humanidad. El sello de los Profetas, Muhammad, el Último Mensajero (la paz y las bendiciones de Allah sean con él), fue enviado a todos los hombres, como dice el Sagrado Corán (interpretación del significado): "Y no te enviamos [¡Oh, Muhammad!] sino como albriciador y amonestador para todos los hombres. Pero la mayoría lo ignora." [Saba' 34:28]. El camino no fue fácil, pero después de la dificultad viene la facilidad, y es así como el Islam se fue abriendo paso. Nuestro Profeta (la paz y las bendiciones de Allah sean con él) y sus compañeros (que Allah esté complacido con ellos) fueron enseñando el mensaje que fue revelado en un período de 23 años al Mensajero (la paz y las bendiciones de Allah sean con él) y él a los demás, hace más de 1400 años.

Un mensaje fácil de digerir y adoptar por el corazón puro y sincero que, al comprenderlo sólo le queda decir: La Illaha illa Allah wa Muhammadan 'abduhu wa rasuluh (No hay nada ni nadie con derecho a ser adorado excepto Allah y Muhammad es su siervo y mensajero). En este número de Luz del Islam, les presentamos las historias de quiénes han aceptado y adoptado el Islam en un país tan recóndito y ajeno al Islam como lo es Chile, y que poco a poco se van integrando en una sociedad que ha convivido con la cultura árabe durante años y que hoy está abriendo sus puertas a nuestra bella religión, a pesar de las dificultades y barreras que existen en "occidente".

Agradecemos a los hermanos : Abir, Besma y Faruk de Santiago, la hermana Zahra de Chillán y la hermana Fatema de Temuco.

Que Allah Glorificado y Ensalzado sea afirme sus pasos y los nuestros, amin

Luz del Islam: ¿Cómo conociste el Islam?

Besma: Lo conocí al mismo tiempo que conocí al que es hoy mi marido. En un viaje que realicé a Italia en 2008 para estudiar, conocí a mi marido, musulmán de nacimiento, quien fue él que me presentó el Islam. Lo más hermoso fue que era el mes de Ramadán, y pude ver a varios musulmanes ayunando. Él me hizo escuchar el Corán, me mostró la ablución y me habló de Islam. Un año después hice mi shahada y nos casamos.

Zahrah: Conocí el Islam por medio de Internet cuando buscaba material para unos trabajos en el colegio. Luego en la Universidad volví a realizar otro para la asignatura de 'Panorama Bíblico', esta vez con algo más de conocimiento y un interés personal al punto de que fuera de los horarios de clase quería saber como era todo esto más allá de las lecturas. Me sirvió enormemente para conocer más fondo, interiorizarme y tener un buen resultado en la ponencia de mi tema, dónde debía hablar de las demás religiones y/o sectas aparte del Cristianismo.

Fatema: Conocí el Islam primero por TV, y todos su prejuicios.Luego me enteré que tenía antecesores musulmanes siglos atrás en España;más tarde viendo una telenovela brasileña llamada "el clon",la que me quitó varios prejuicios;pero realmente fue hace 3 años cuando por casualidad y sin buscar me topé en internet con la página "musulmanas.org" y eso que no la buscaba...
Allah conoce mejor sus caminos.

Abir: A través de una persona que conocí por internet. Esta persona es de Egipto. Pero fue muy importante una llamada que recibí a través del programa de vídeollamadas Skype. Una persona que hacía Dawaah me agregó y me comenzó a enviar información sobre el Islam. Me eligió al azar y eso para mi fue como una señal. Semanas después visité la mezquita y bueno el resto es historia.

Luz del Islam: ¿Qué te llevo a aceptar el Islam como forma de vida?

Besma: Cuando comencé a estudiar sobre Islam, me di cuenta que todo era lógico, que no se sigue a nadie ciegamente más que al Corán y la Sunnah, que no hay clero y que todo lo que uno hace se va escribiendo en un libro, y se recibirán recompensas o castigos in sha Allah por esto. Todas estas cosas me hicieron ver que el Islam me daba las respuestas a todas las preguntas que he tenido siempre, y que los atributos de Allah eran todo lo que pensaba. Además, me di cuenta que el Islam no tiene nada que ver con lo que se muestra en televisión, ni con los mitos que circulan de la ignorancia de la gente.

Zahrah: El haber encontrado una explicación para mi forma de ser y poder demostrar que no era 'rara' (risas), pues el Islam no distaba mucho de mi forma de desenvolverme en la vida. También el mismo hecho de haber preparado trabajos escritos sobre el tema, leer Corán, entrar en un foro, convivir virtualmente con personas musulmanas, conocer otras en vivo y directo y al final llegar a la conclusión de no querer morir sin ser Musulmana y viajar hasta la comunidad más próxima para concretarlo.

Fatema: Lo que me llevó a aceptar el Islam como forma de vida fue el investigar más sobre el Sagrado Corán y las maneras de vivir de las musulmanas y sus familias.

Abir: Los valores que transmite el Islam, y el querer vivir como Allah nos ordena.

Luz del Islam: ¿Qué ha cambiado el Islam en tu vida?

Besma: ¡El Islam cambió toda mi vida! Cambió mi forma de vestir, mi forma de comer, mi forma de hablar, mis prioridades, mis temas de conversación, mis amistades, mis hobbies, la forma de relacionarme con mi familia, mi forma de ver la vida, el futuro y el pasado, el respeto hacia los demás. El Islam es una forma perfecta de vivir, que nos enseña sobre todos los ámbitos de nuestra vida.

Zahrah: Ha cambiado tanto el interior como el exterior, algunos cambios mayores y otros menores. Mi interior empezó a cambiar de la tristeza a la alegría, por fin Dios había escuchado mis súplicas, y ya no sufría por no saber como adorarle y agradecerle lo que me daba y me quitaba en la vida, porque todo ello era una misericordia para mi, solo faltaba encontrar la formula completa y perfecta para ser Su sierva. y Alabado sea él que me guío al Islam. Exteriormente mi apariencia y la forma de socializar con la gente, empece a utilizar

la vestimenta Islámica gradualmente, desde el hijab (velo), la 'abaya (túnica) hasta llegar a una vestimenta que cubre el cuerpo entero, con el fin de salvaguardar la integridad de la mujer de las miradas u actos lascivos en ella misma como en quienes la observan, y ciertamente es algo que provee a la perdona virtudes como la piedad, recato, y una gran fe por lo general. Alabado sea Dios.

Fatema: El Islam desde que llegó a mi vida ha mejorado mi vida interior en muchas maneras, volvió mi alegría que había perdido hace más de una década atrás, me liberó de un mal marido y padre de mis hijos a los cuales golpeaba, me salvó de estar en Talcahuano al momento del terremoto del 27 de febrero del 2010 y de no haber tenido ni agua, ni luz, ni comida por más de 2 semanas, además del maremoto!!! Subhanallah, es maravilloso como Allah decidió entrar en mi vida.

Abir: Muchas cosas. Creo que eso es lo más dificil de el proceso de conversión.El cambiar muchos aspectos de tu vida, que antes eran normales para ti. Poco a poco he ido asimilando muchas cosas y cambiando mis hábitos e inshaallah cada día ire mejorando más.

Luz del Islam: ¿Qué medios utilizas para aprender el Islam?

Besma: Corán, hadices, foros islámicos, mi marido, amigas musulmanas con más años en el Islam y libros.

Zahrah: 100% internet...tanto que en casa lo llaman mi novio (risas), es mi medio para buscar información, aprender de académicos y eruditos del Islam mediante sus escritos, consultándonos entre hermanas, y compartiendo lo que se va aprendiendo en el camino tanto de los errores como de los aciertos. Que ciertamente los aciertos son de Dios y los errores de uno y del Shaytan.

Fatema: Leo el Sagrado Corán, Voy a clases de Corán con el Imam de Temuco junto con 2 hermanas, también leo los libros que me enviaron desde Egipto, y CD o DVD que me facilitan aprender más del Islam.

Abir: Lo primero es leer el Corán. Y lo que me ha ayudado enormemente es el apoyo de una hermana que hace Dawaah y acude casi todas las tardes a la mezquita As-salam para enseñarnos a las hermanas nuevas todo lo necesario para ser buenas musulmanas.

Luz del Islam: ¿Cómo se vive el Islam en tu ciudad?

Besma: Aquí en Santiago tenemos una mezquita, la mezquita As-salam. Además, tenemos una madrasa donde pueden ir a estudiar todos los niños musulmanes. Todos los viernes nos reunimos para el salat en comunidad. La mezquita no organiza actividades como charlas, o clases para musulmanes. La mezquita vende carne y pollo halal. Hay hermanos que sacrifican y venden carne también. No existen lugares que vendan ropa islámica, dependemos

de los regalos de otras hermanas o comprar al extranjero. Hay hermanas que dan clases de Islam por voluntad propia, que es una de las únicas formas de aprender directamente.

La comunidad en Santiago es pequeña, y se forman ciertos grupos un poco cerrados según nacionalidad: palestinos con palestinos, egipcios con egipcios, marroquíes con marroquíes, chilenos con chilenos, etc. Esto hace que se limite un poco el intercambio de culturas, y que a los extranjeros les cueste adaptarse a Chile.

Zahrah: Bueno en mi ciudad no hay comunidad Musulmana, es decir no hay un lugar donde se congregue la gente, pues hay un cierto mínimo de personas que deben vivir aquí como requisito para conformar una comunidad (estructural) y la verdad no llegamos a ese mínimo. De hecho, creo que somos tres personas que profesamos el Islam y que no hemos tenido la oportunidad de conocernos. Y si Dios quiere esperando mis seres queridos sean guiados al haqq (la verdad).

Fatema: El Islam se vive tranquilo, aunque mucha gente, en especial las familias de las nuevas convertidas tratan bajo todos los medios de alejarte de él, sólo nos queda con mucho respeto hacerles ver que sólo dentro del Islam, ahora somos felices. Los extraños nos miran con curiosidad, algunos (muy pocos) dirán algo como váyanse a su país, terroristas, etc., pero hay una mayoría a la que incluso te dirán que te queda bien el pañuelo (hijab).

Luz del Islam: ¿Qué le dirías a las personas que están interesadas en el Islam o acaban de aceptarlo en su vida?

Besma: Que siempre se guíen por el Corán y la Sunnah, que no sigan a nadie

La mezquita de Dar as Salam en Santiago





Interior de la mezquita de Dar as Salam en Santiago

ciegamente y siempre pidan pruebas de lo que se les enseña. El Islam puede ser lo mejor que les ha pasado en la vida, si están dispuestos a seguir la Sunnah y a pensar en la próxima vida en el paraíso y dejar las cosas de esta vida. Nunca dejar de aprender, y que el salat es lo más importante que nos diferencia de los incrédulos.

Zahrah: Les diría que vayan despacio pero seguro, no vaya a suceder, que por ir corriendo vayan a tropezar. Que mantengan en su corazón una intención sincera siempre, que nunca dejen de pedir la guía a Dios, que se aferren a Él, a Su palabra, el Sagrado Corán, y a Su bien amado profeta Muhammad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) quien verdaderamente es un ejemplo para los creyentes, en sus dichos, actos y estipulaciones. Que no sigan a las personas por el cariño, que más bien lo hagan en virtud de lo veraces, y lo que el Islam dice, y como está lo practican. Que sean en esto pacientes y veraces y no desesperen que tras la dificultad vendrá la facilidad. Que la paz de Dios (Allah) sean con el profeta Muhammad, su familia, y sus compañeros.

Fatema: A las personas que están interesadas en el Islam o acaban de aceptarlo en sus vidas les diría que para mi ha sido lo mejor en mis 42 años de vida, que Allah me haya llamado, que es un viaje duro pero lleno de recompensas y descansos durante ese camino. Allah conoce nuestras fuerzas y nuestras debilidades. Además es maravilloso ver como ha crecido y sigue creciendo la comunidad musulmana en Chile y en el mundo, y si una occidental se convierte al Islam no crees debe andar algo malo en la susodicha sociedad "normal"; aunque nos tilden de disfrazadas, de locas, de tantas cosas, no logran separarnos de nuestro Iman. ALLAHU AKBAR.

Abir: A los que están interesados en el Islam, para averiguar más se dirijan a fuentes confiables que sería la gente que está en la mezquita . Y a los que acaban de aceptarlo como yo, mucha fuerza y pedir a Allah que nos guíe a su camino .

A continuacion la historia del Hermano Faruk:

Cuando niño, siempre Dios estuvo presente en mi vida, a través de mi familia, de mi Iglesia, en mi colegio. Tenía fe, pero no tenia certezas. Creía que Jesús era el Señor, a quien yo pedía, a quien yo rezaba. Muchas veces oré y pedí a una Santa muy famosa en mi país y con mi familia visitaba su santuario de vez en cuando.

Era el año 2006, estaba cursando mi tercer año en la escuela de Derecho. Tenía una novia y amigos con los que salía a tomar unas copas juntos, lo pasábamos muy bien. Antes de la universidad, también me divertí muchísimo, muchas salidas nocturnas, baile, alcohol, como cualquier joven normal en mi país.

De pronto comencé a tener algunos problemas académicos, las cosas no me resultaban de lo mejor. Algunos problemas familiares, dificultades como las que todos deben superar. Pero, comencé a sentir que nada de lo que tenía en este mundo me era suficiente, de pronto mi percepción de las cosas comenzó a cambiar, comencé a preguntarme "¿para qué?" y me di cuenta que no tenia suficientes respuestas. Con un sentimiento de soledad, sabía que solo Dios, solo lo trascendente podría satisfacer este sentimiento de vacío. Volví a mi iglesia, la que por tanto tiempo fue el lugar de Dios para mi. Pero esta vez fue diferente, comencé a reflexionar seriamente en cuanto enseñaban. Me di cuenta con espanto de que se enseñaban cosas que Jesús, el personaje central de la fe, no había nunca enseñado. Comencé a reflexionar acerca de si él era realmente Dios o solo un hombre, si realmente su mensaje coincidía con lo que las personas decían y enseñaban. Así, comencé por mi cuenta a estudiar la biblia y eso aumento



Entrada de la mezquita de Dar as Salam

aún más mi certeza en que algo estaba mal.

Acudí a sacerdotes, y fue aún más esclarecedor darme cuenta de que en realidad a muchas cosas no había respuesta. Solo un “Hay creer, pues las cosas de Dios no son comprensibles para nosotros”. Me rehusé a tener una fe que me fuera incomprensible.

Así, decidí seguir a Dios a mi manera, pero eso sólo aumentó mi vacío.

Un día, como cualquier otro, encendí el televisor y me topé con un programa acerca del “terrorismo islámico”. Para mí los musulmanes sólo creían en un dios falso y seguían a un hombre del que ni siquiera sabía su nombre pues pensaba que era “mahoma”. Al terminar el programa, pensé en que quería confirmar si este mensaje los llamaba realmente a tales atrocidades.



Me senté en frente del computador y comencé a buscar acerca del islam.

Cuando leí quien era Allâh, un Dios único, creador de todo y creador de quien yo solía adorar, que no tiene ni principio ni fin, de quien todos dependen y que Él no depende de nadie. Que todo lo que no es Dios es creación, y si es creación su fuente es Dios por tanto es inferior. Que no hay nada digno de adoración si no el Único Dios verdadero.

Cuando comprendí que no hay multiplicidad de religiones si no sólo una, de la cual son mensajeros Adán, Abraham, Moisés, David, Salomón, Noé, Jesús y Muhammad; y que dicha religión no es más que someter sinceramente mi voluntad a la voluntad de quien me creó y de quien dependo, y que para eso hay una palabra en árabe que es “islam”… Inmediatamente supe que estaba sentado frente a la verdad.

Leer eso fue encontrar todo aquello que me hacía sentido, fue como tener un puzzle con piezas mal encajadas, y que esto me decía exactamente dónde poner cada una de las piezas para que la imagen clara apareciera frente a mis ojos.

Me volví un adicto al Islam, leía, leía, leía, sin parar. Luego contacté musulmanes por internet quienes fueron de muchísima ayuda para mi comprensión del Islam.

Mi familia comenzó a pensar que mi conversión era algo inminente. Y a mi novia le transmití cuanto aprendí del Islam, y ella comenzó a entender la belleza de este mensaje. Por decreto de Allâh, mi novia quien vivía transitoriamente en una ciudad cercana,tuvo que buscar un nuevo departamento donde quedarse por un tiempo hasta que pudiera regresar a su casa la que estaba en arriendo. Un día, como cualquier otro decidí visitarla, y como nunca antes le pedí que saliéramos a dar una caminata. A unos 300 metros de caminata, la Mezquita principal de mi ciudad, Mezquita As-salam apareció frente a mí. Veía gente de aquí para allá llevando ollas con comida, pensé que era un funeral o un matrimonio, pero solo se estaban alistando para romper su ayuno, pues era el mes de Ramadán.

Mi novia comenzó a alentarme para que hablara con alguien, pero me daba vergüenza interrumpir tanto preparativo, hasta que me decidí y entré. Conversamos con algunos hermanos, comimos con ellos y desde ese día nunca más dejé de frecuentar la mezquita. Un par de meses después, sería el lugar donde daría testimonio de que "No hay más divinidad sino Allâh, y que el Profeta Muhammad es su siervo y mensajero y sello de los profetas".

En un principio no fue sencillo, tenía una novia y no es algo que se admita en el Islam. Las relaciones entre sexos opuestos deben llevarse con un cuidado único. Poco a poco comencé a sentirme mal, a temer de Allâh, pero no perdía esperanzas de que mi novia aceptara el Islam conmigo. Pasó el tiempo, y me di cuenta de que ella no aceptaría. Tenía que elegir, o agradar a Allâh o agradar a una mujer quien me había acompañado y apoyado por casi 3 años. Decidí finalmente agradar a quien es Eterno y cuya promesa es real.

Hoy puedo decir con propiedad que soy musulmán, ya hace casi 3 años que volví a mi estado de Islam natural. Soy feliz, Allâh me ha permitido estar en contacto permanente con la mezquita y la comunidad, mi vida cambió, y a pesar de que hay dificultades y que la gente piensa que estás un poco loco, la fe es algo con la que Allâh nos honra y eleva.

Cuando alguien deja algo por Allâh, Allâh le da algo mejor. Tuve fe y confianza en Allâh y ahora estoy por casarme en un mes más inshallah, con una hermana quien aceptó el Islam y a quien admiro por su sinceridad y certeza en este din. Realmente no podría estar más agradecido de Allâh subhana wa ta´ala.

LAS ETIQUETAS Y LOS ATRIBUTOS NECESARIOS PARA LOS DU´AAT (DIVULGADORES) DE ADQUIRIR Y EL COMPORTAMIENTO QUE DEBERÁ ESTAR PRESENTE EN ELLOS

El Shayj Abdullah Ibn Adul Aziz Ibn Baz dice:
Las etiquetas de los Duaat (divulgadores) y las características que se requieren han sido explicadas por Allah Poderoso y Majestuoso, en muchas partes del Corán.

La Primera es: la sinceridad

Por lo tanto es wayib (necesario) en el daai tener ijlas en la complacencia de Allah Poderoso Y Majestuoso. La persona no debe desear que la gente tenga buena imagen de él, o anhelar sus alabanzas y esperar la recompensa de ellos. En vez de eso el Daai debe llamar únicamente a Allah, anhelando la faz de Allah. El Único Libre de toda imperfección dice:
Di: Este es mi camino, Llamo hacia Allah, con basirah (visión, sabiduría y conocimiento basado en el Corán y la Sunnah) 12:108)

Y Allah El Poderoso y Majestuoso dice:
Y que mejor palabra que la de aquel que llama hacia Allah.(41.33)

Por lo tanto se debe tener ijlas y solamente hacer dawah para Allah, y está es la característica más importante, y un gran atributo, significa que se debe anhelar la faz de Allah y la morada en la otra vida.

Segunda: el conocimiento

Llamar a la gente hacia Allah con conocimiento y no con ignorancia.
Di: Este mi camino. Llamo a (la adoración) de Allah basado en una clara visión, tanto yo como los que me siguen..(12:108)

Porque el Conocimiento es fardh (obligación) en la dawah. Así que ten cuidado de hacerla estando en la ignorancia (de cómo la estás dando). La ignorancia destruye la dawah y no la fortalece, la hace corrupta. Sin reforma ni corrección. Oh Siervos de Allah, teman Allah y tengan cuidado de hablar sobre Allah sin conocimiento, y no llamen a nada excepto después de haber adquirido conocimiento, y tengan basirah (clara visión) al hablar sobre Allah y Su Mensajero. Es para los estudiantes del conocimiento y el daai tener conocimiento y basirah sobre a lo que están llamando, conociendo sus pruebas.

Tercero: Ajlaaq (modales)

De los Ajlaaq que son necesarios tener para el divulgador, es ser moderado en su dawah, gentil y paciente. Todos los Mensajeros –que la paz sea con ellos- lo hicieron así.

Ten cuidado de ser rudo y severo en tu dawah. Se paciente, y gentil (cuando estés interactuando con la gente). En este asunto, algunas pruebas han sido precedidas, en las palabras de Allah El Poderoso y Majestuoso:
Llama al camino de tu Señor por medio de la Sabiduría, la buena exhortación y convenciéndolos de la mejor manera. (16:125)

Y dice, Glorificado sea:
Por una misericordia de Allah, fuiste suave con ellos; si hubieras sido áspero, de corazón duro, se habrían alejado de tu alrededor. (3:159)
Y dice, con respecto a Moisés y Aarón –que la paz sea con ellos:
Y habladle de manera suave, tal vez recapacite y se guarde.(20.44)

Y en un hadiz auténtico, el Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- dijo:
"Oh Allah, quien es un guardián sobre cualquiera de los asuntos de mi Ummah y sea gentil con ellos, entonces se gentil con él. Y quien es un guardián sobre cualquier asunto de mi Ummah, y sea severo con ellos, entonces se severo con él."

Está en ti Oh siervo de Allah ser suave en la dawah, y no ser duro con la gente. No hagas que la gente se aleje del din a causa de tu severidad, ignorancia o comportamiento similar. Está en ti ser gentil y agradable en el habla, tal que tus palabras puedan tener un efecto en el corazón de tu hermano, o un efecto hacia quien diriges la dawah. Es así como la gente tendrá mejor apreciación tu dawah. Una innecesaria dureza provoca que la gente llegue a ser distante, se cierre y cause separación y desunión.

De lo necesario o waayib en las etiquetas y atributos que un daai debe tener es que obre acorde a lo que hable.

No puede estar llamando a algo y no practicarlo él mismo, o llamar al abandono de algo si el mismo lo está haciendo. Estas son condiciones de los perdedores. Buscamos refugio en Allah de esto. Los creyentes son los que llaman a la verdad, actúan de acuerdo a su dawah y se apresuran a los actos virtuosos y se alejan de lo prohibido. Estos son los que tendrán éxito y serán recompensados.
Allah El Poderoso Y Majestuoso dice:

¡Vosotros que creéis! ¿Por qué decís lo que no hacéis? Es grave ante Allah que digáis lo que no hacéis.. (61:2-3)

Y Allah, Glorificado sea dijo, condenando a los judíos que ordenaban la justicia a la gente cuando ellos mismos no la practicaban:

¿Cómo es que ordenáis a los hombres la virtud y olvidáis incluiros a vosotros mismos que recitáis el Libro? ¿Es que no váis a entender? (2:44)

Y en un reporte auténtico el Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- dijo:
"Vendrá el hombre el día del Juicio. Será arrojado al Fuego y se le saldrán los intestinos del vientre, dando vueltas en el Fuego de la misma forma que da vueltas el burro a la piedra del molino. Se reunirá con él la gente del Fuego y dirá: '¡Fulano! ¿Qué te pasa? ¿No ordenabas el bien y prohibías el mal?'

Y dirá: '¡Si! ordenaba el bien pero no lo cumplía. Prohibía el mal pero no lo cumplía'."
Ésta será la condición de aquel que llama al camino de Allah, ordenando lo bueno y prohibiendo lo malo pero actúa contrario a sus palabras, o hace declaraciones que difieren con sus acciones, pedimos refugio en Allah de esto!

De entre los más grandes atributos y obligaciones es actuar de acuerdo a la dawah y mantenerse lejos de las cosas prohibidas. El daai deberá tener una personalidad elogiable y excelente conducta siendo paciente y llamar a la paciencia. Deberá ser sincero en su dawah y encargarse de expandir la bondad entre la gente y alejarlos de la mentira. Deberá suplicar por ellos, por su guía. Decir: Allah te guie, te facilite la habilidad de aceptar la verdad y te ayude con la aceptación de la verdad. (Hadaak Allaah, wafaqaka Allaah li qubul al Haqq wa Aaanak Allaah alaa qubul al Haqq).

De los excelentes modales del daai es la súplica, la guía y el ser pacientes con los perjuicios que aparecen con la dawah. Cuando el Profeta –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- fue informado que la tribu de Daws se volvieron desobedientes, dijo: "Oh Allah guía a y regrésales."

El daai por lo tanto debe suplicar por la guía, por la habilidad de aceptar la verdad a quien hace el dawah, o decirle todo lo que sea un bien. Sin ser rudo ni severo en ellos, nunca decir algo que cause aversión a la verdad. Así pues quien quiera que cometa agresión e injusticia, entonces a esta gente se le dará un trato diferente. Como Allah El Majestuoso y Altísimo dice:

Y no discutas con la gente del Libro sino de la mejor manera, a excepción de los que hayan sido injustos. (29:46)

Un dhaalim (aquel que comete injusticia), que se opone a la dawah con maldad y enemistad, y busca causar daño, se lo tratará de diferente manera. Si es posible esa persona deberá ser boicoteado, o algo similar. Depende del tipo de oposición a la dawah. Y el tiempo que no cause daño, está sobre usted el ser paciente, autoevaluarse y discutir con él de la mejor manera. Si cualquier daño personal le fue causado por esa persona, entonces deberá soportarlo con paciencia- tal como hizo el Mensajero de Allah –que la paz y las bendiciones de Allah sean con él- y los que le siguieron en el bien y la justicia soportando los daños con paciencia.

Pido Allah el Majestuoso que nos conceda a todos el bienestar y la habilidad para dar dawah con sabiduría. Pueda corregir nuestros corazones y nuestras acciones, concedernos el entendimiento del din y la evidencia. Nos permita ser de los guiados, y guiar a otros, rectos y enseñar a otros la justicia. Ciertamente Él es el más Majestuoso, El Supremo, El más Noble.

Que las súplicas a Allah, la paz y bendiciones sean sobre Su siervo, Mensajero y Profeta Muhammad, y sobre sus compañeros y todos aquellos que le siguen hasta el día del juicio. Amín

Shayj `Abdul `Aziz Ibn Baz

Ad-Da`wah ilallaah wa Ajlaaq ad-Duaat (p.36-41)
Traducido por : Umm Fatima

Fuente: http://www.islaam.com/Article.aspx?id=250

TAFSIR DE SURAH QAF

Toma el nombre del versículo con el que abre, esta surah mekkia trata principalmente la Resurrección y el Día del Juicio Final. Describe la escena de muerte y la posición final, y el castigo impuesto a las generaciones anteriores de incrédulos con el fin de advertir a los mecanos y tranquilizar al Profeta (la paz y bendiciones de Allah sean con él). Los actos de Allah, de creación y resurrección en la naturaleza son citados como evidencia para la Resurrección final y la debilidad del hombre es destacada.

El Capítulo comienza mencionando el Corán y el rechazo del incrédulo al Mensajero y la Resurrección, y finaliza con la descripción de ésta [la Resurrección], y se ordenaba al Profeta (la paz y bendiciones de Allah sean con él) a persistir en su llamado a pesar de todo. Un tema común a través de todo el capítulo es el de la penitencia.

En el nombre de Allah, Clemente, Misericordioso

[1] Qâf. [Juro] Por el glorioso Corán

[2] Que los incrédulos[1] [idólatras de Quraish] se asombran que haya surgido un amonestador de entre ellos, y dicen[2]: ¡Esto es algo asombroso!

[3] ¿Acaso cuando hayamos muerto y convertido en polvo [seremos resucitados]? ¡Esto es algo imposible!

[4] Nosotros sabemos lo que devora de ellos la tierra; y todo lo tenemos decretado y registrado en un libro protegido [la Tabla Protegida].

[5] Desmintieron la Verdad [el Corán] cuando les llegó y te confundieron [¡Oh, Muhammad! a veces por loco, a veces por poeta y otras por brujo].

El rechazo de los incrédulos fue obstinado y surgió de la falta de un análisis cuidadoso. De haber considerado la naturaleza alrededor de ellos y los actos de creación de Allah, se habrían dado cuenta de lo inútil que fueron sus argumentos engañosos. El ciclo de la vida y la muerte en la naturaleza misma demuestran la Resurrección, y la historia evidencian el fin de los que negaron a los Mensajeros anteriores devolviendo las mismas argumentaciones débiles.

[6] Acaso no observan el cielo por encima de ellos, cómo lo hemos erigido y embelle-

1 Es decir «Usted ha venido a ellos, hablándoles de la resurrección sin embargo, se sorprenden ...» o «¿No te repudian con nada digno de consideración, sin embargo, se sorprenden ... '- Abu Hayyán

2 En respuesta a la advertencia de la indicación, que el último día está cerca - Baqa `i

cido, y el cual no tiene ninguna imperfección.

[7] Y a la tierra, cómo la hemos extendido, fijado en ella firmes montañas y hecho brotar toda clase de vegetación hermosa.

[8] Pero sólo el siervo piadoso contempla [la grandiosidad de la creación] y reflexiona.

[9] Hacemos descender del cielo la lluvia como una bendición, con la que hacemos brotar jardines y el grano de la cosecha.

[10] También palmeras elevadas cubiertas de racimos,

[11] Como sustento para los hombres. Y así como vivificamos con la lluvia la tierra árida os resucitaremos.

[12] Y por cierto que antes que ellos también desmintieron [a sus Profetas] el pueblo de Noé, los habitantes de Rass y Zamûd.

[13] Los habitantes de ‘Âd, el pueblo del Faraón y de Lot.

[14] El pueblo de Jetró y el de Tubba‘[3] [Rey del Yemen]. Todos desmintieron a sus Mensajeros y merecieron el castigo.

[15] ¿Acaso no ven que Nos fue fácil crearlos por primera vez, cómo entonces dudan que serán resucitados [cuando ello Nos es más fácil aún]?

Argumentos obstinados pueden ganar la victoria a veces, pero Allah sabe lo que esconde el hombre en su pecho y todo se registra. El hombre debe aceptar la verdad antes que sea demasiado tarde porque la muerte es inevitable y vendrá a todo. La muerte es seguida por la posición final ante Allah donde protesta ni argumentación servirá.

[16] Por cierto que creamos al ser humano y sabemos cuáles son sus debilidades. Nosotros estamos más cerca de él que su propia vena yugular.

[17] Dos Ángeles registran sus obras, uno a la derecha y otro a la izquierda.

[18] No pronuncia palabra alguna sin que a su lado esté presente un Ángel observador que la registre.

[19] Y os llegará la agonía de la muerte con la verdad. ¡De ella era que huíais![4]

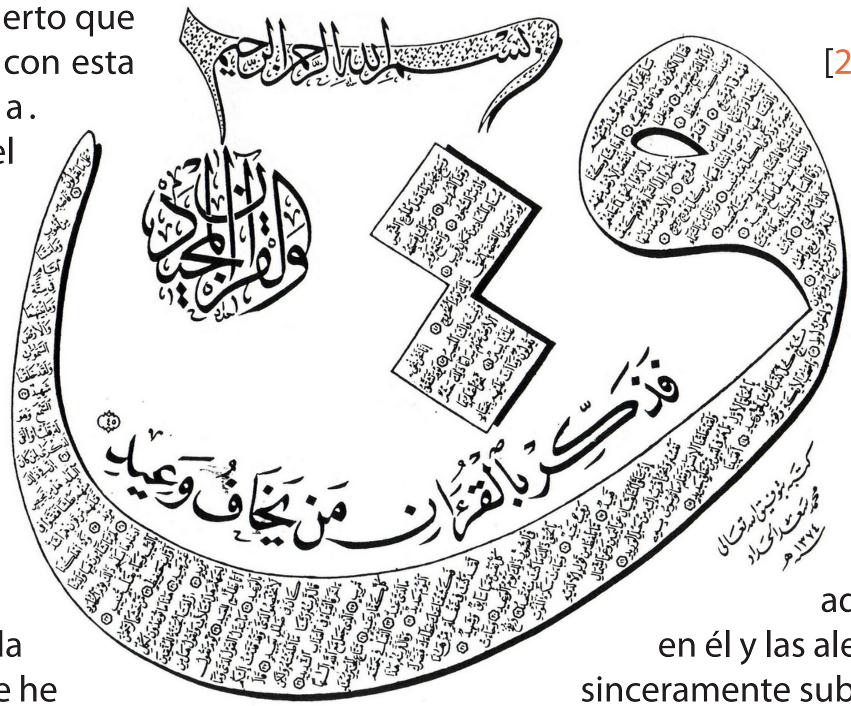
[20] Y la trompeta será soplada el día que se había prometido [el Día del Juicio].

3 La gente de Shub’ayb (AS)

4 o bien: «Ustedes no pudieron evadir esto. ‘- Ibn Kazir

[21] [Y ese día] Cada hombre se presentará acompañado por un Ángel que lo conduzca y otro que será testigo de sus obras.

[22] [Y se le dirá a quien desmentía:] Por cierto que fuiste indiferente con esta comparecencia. Hoy te quitamos el velo que cubría tu vista y ahora puedes ver [que el castigo del que se te había advertido era verdad].



[23] Y el Ángel[5] que le acompañó durante su vida dirá: Esto es lo que he registrado.

[24] [Y Allah le dirá a los Ángeles:][6] Arrojad al Infierno a todo incrédulo rebelde.

[25] Aquel que se negó a obrar el bien, se extralimitó, dudó[7] [de la inminencia de este día]

[26] Y atribuyó copartícipes a Allah. ¡Arrojadlo al castigo severo!

[27] Y Satanás[8] que le susurró toda su vida dirá: ¡Oh, Señor nuestro! Yo no le desvié, sino que él estaba en un profundo extravío.

[28] Dirá [Allah]: No discutáis ante Mí, ya os había advertido de esto anteriormente.

[29] Mi designio es irrevocable, y Yo no soy injusto con Mis criaturas.

Considera llevar a Juicio y el hombre bien se va al Infierno o al Paraíso. El infierno es más que suficientemente grande para alojar a aquellos que entran en él y las alegrías del Paraíso son sinceramente sublimes.

[30] Ese día le diremos al Infierno: ¿Todavía tienes lugar [para seguir castigando a los pecadores? Y exclamará: ¡Sí!, y aún quiero más.

[31] Y el Paraíso será expuesto cerca de los piadosos.

[32] [Y se dirá:] Esto es lo que se había prometido para quienes se arrepintieran con sinceridad, cumplieran [con los preceptos de Allah], Temieran al Clemente a pesar de no verle y se presentasen [ese día] con sumisión y arrepentimiento.

[33] Temieran al Clemente a pesar de no verle[9]

5 El Ángel del recuerdo.

6 Es decir, el conductor y el testigo, o el testigo a solas con la forma dual se utiliza como una herramienta para dar énfasis, la traducción a continuación, seria ", Lanzar, arrojar al infierno ..." - Ibn Kazir, Baqa `i

7 o bien: «escéptico» - Qurtubi

8 El diablo designó sobre él, incitándolo al mal. Dirá esto cuando la persona acusa a su compañero inseparable de confundirlo. – Ibn Kazir

9 O bien, "los que temen que al Todo Misericordioso cuando está solo, en privado ..." - Ibn Kazir

y se presentasen [ese día] con sumisión y arrepentimiento.

[34] [Se les dirá:] Ingresad al Paraíso en paz y con seguridad, allí viviréis eternamente.

[35] Tendréis en él cuanto anheléis, y os tenemos reservado una recompensa aún mayor [contemplar a Allah].

El relato vuelve a Makkah, advirtiéndoles de la destrucción de las naciones poderosas en el pasado. Que esto es fácil para Allah, está ilustrado por Su poder al crear los cielos y la tierra. Por lo mismo ahora que el conocimiento y poder de Allah que todo lo abarca son confirmados y los argumentos de los incrédulos repudiados. Se aconseja al Profeta (que la paz y bendiciones de Allah sean con él) a soportar sus burlas con paciencia, así tornar a Allah y glorificarlo, y esperar por el Día de la Resurrección. El último versículo consuela al Profeta.

[36] Hemos destruido anteriormente a muchas generaciones más poderosas que ellos, y las cuales construyeron grandes ciudades, pero aun así no pudieron huir de Nuestro castigo[10].

[37] Por cierto que en esto hay un motivo de reflexión para quienes tienen uso de razón y prestan oído atentamente.

[38] Creamos los cielos y la Tierra y todo cuanto existe entre ellos en seis días, y no Nos agotamos en lo más mínimo.

[39] Ten paciencia [¡Oh, Muhammad!] a sus injurias, y glorifica con alabanzas a tu Señor antes de la salida del Sol y antes del ocaso [haciendo las oraciones del Fayr, Dhuhr y 'Asr].

[40] Y glorifícale por la noche [haciendo las oraciones del Magrib e 'Ishâ'], y después de cada oración.

[41] Ten presente el día que convoque el pregonero [el Ángel encargado de soplar la trompeta] desde un lugar cercano.

[42] Ese día todos escucharán el soplido de la trompeta que anunciará la inminencia del Día del Juicio. Ése será el Día de la Resurrección.

[43] Por cierto que Nosotros damos la vida y la muerte, y ante Nosotros compareceréis.

[44] Ese día la tierra se abrirá, y los hombres surgirán presurosos de sus tumbas para ser juzgados. Por cierto que resucitarles y congregarles es fácil para Nosotros.

[45] Nosotros sabemos mejor que nadie lo que dicen de ti [¡Oh, Muhammad!]. Tú no puedes forzarles a creer, sólo exhórtales con el Corán que quien tema Mi amenaza recapacitará.

Por: Abu Rumaysah
Traducido por: Umm Abdurrahman

Fuente: http://islaam.net/main/display.php?id=1490&category=4

10 Hay dos interpretaciones principales de este versículo, i) recorrieron las tierras buscando desesperadamente un medios de escape y refugio pero no pudieron. ii) tomaron las tierras, tomando todo lo de valor que podían de ellas, el comercio y la conquista, pero al final, no hubo escape del decreto de Allah. - Qurtubi, Ibn Kazir

UNA BREVE HISTORIA DE LA CIENCIA DEL HADIZ

Me gustaría señalar con humildad los beneficios de este conocimiento llamado 'mustalahahul Hadiz' (la ciencia del Hadiz), sobre las ciencias divinamente reveladas e históricas, y a su vez de los distintos tipos de ciencias que son establecidas de los textos auténticos y que se apoyan en ellas.

Así que ciertamente los musulmanes- desde la primera generación - tenían una gran preocupación por la memorización de las cadenas de narración, en la Revelación del Libro y la Sunnah, como ninguna nación tuvo antes. Así que memorizaron el Coran e informaron del Mensajero de Allah (la paz y bendiciones de Allah sean con él) con frecuencia, palabra por palabra, y letra por letra.

Lo preservaron en sus pechos, y confirmaron sobre páginas su escritura, escribiendo libros acerca de ello con detalles minusiosos. También memorizaron mucho sobre su Profeta (la paz y bendiciones de Allah sean con él), cada uno de sus dichos, actos o estipulaciones. Él enseñaba de Su Señor, y era un explicador de Su Revelación, y comandante del establecimiento de Su Religión. Todas sus declaraciones, acciones y estipulaciones son una explicación del Corán. Él es el Mensajero infalible y el buen ejemplo. Allah exaltado sea dice describiéndolo:

“No habla de acuerdo a sus pasiones. Él sólo trasmite lo que le ha sido revelado.” [Suratul Naym (53): 3-4]

Allah dice:

“Los enviamos [a los profetas] con las evidencias claras y con los Libros. Y a ti te revelamos el Corán para que expliques a los hombres sus preceptos, y así reflexionen.” [Suratul Nahl (16): 44]

Allah también dice:

“Hay un bello ejemplo en el Mensajero de Allah [de valor y firmeza en la fe]...” [Suratul Ahzab (33): 21]

'Abdullaah Ibn 'Umar Ibnul 'Aas escribió todo lo que escuchó del Mensajero de Allah,



por lo que Quraish se lo prohibió y fue mencionado al Profeta (que la paz y bendiciones de Allah sean con él). Así que dijo: "Escribe. Por aquel en cuyas manos está mi alma, no emana de mi sino la verdad[1]." El Profeta (la paz y bendiciones de Allah sea con él) ordenó a los musulmanes en la peregrinación de despedida enseñar acerca de él como una orden general. Dijo: "Que los que están presentes enseñen a los que están ausentes. Puede ser que el que es enseñado comprenda mejor que él[2]." También dijo: "Así que el que esté presente enseñe al ausente, porque quien es enseñado puede que comprenda mejor que el que escucha directamente[3]." Entonces los musulmanes comprendieron que todo esto era obligatorio para ellos. Memorizaron todo sobre el Profeta (la paz y bendiciones de Allah sean con él) y actuaron sobre ello, y se esforzaron mucho [fueron por grandes longitudes] para cumplir con este deber. Y relataron hadices de él, bien conocidos (mashhur) o con cadenas de narraciones auténticamente establecidas. Según los eruditos, esto es denominado un Hadiz autentico (Hadiz Sahih) o un Hadiz aceptable (Hadiz Hasan).

Los eruditos del Hadiz tomaron gran cuidado para asegurarse de que reunieron todo lo que fue narrado de él como relato, incluso si no fuera auténtico. Se esforzaron por autentificar cada Hadiz, y todas las letras narradas en una narración. Así que criticaron sus estipulaciones y narraciones y tomaron el cuidado más extremo al citar. Decidieron que un Hadiz será débil debido a una duda pequeña en la biografía de un narrador que afectara su certeza según las personas de conocimiento. Así que, si dudaban de su veracidad o sabían que había mentido sobre algo en sus declaraciones, entonces desecharían sus narraciones y llamarían su Hadiz fabricado (mawdhu') o fraguado (makdhub), incluso si él no fuera especialmente conocido por mentir al narrar hadices e incluso aunque supieran que el mentiroso podría haber dicho la verdad.

Igualmente, verificaban la memorización de cada narrador y leían sus narraciones unos

1 Relatado por Ahmad en su Musnad (n º 6510) (2 / 162) con una cadena de narradores auténticos. También se relató por Abu Daawud y al-Hakim-y otros de ellos en su significado.

2 Relatado en Fathul Baari (1/46) y otros.

3 Ver Fathul Baari (3/459).

con otros. Si encontraban muchos errores de él y su memorización no era buena, declararían sus narraciones débiles, incluso si él no hubiera sido menospreciado en su carácter ni su veracidad, porque se temía que su memoria podría ser poco confiable en sus narraciones.

Escribieron y compilaron los principios fundamentales que fueron requeridos para la aceptación de hadices, así que estos son los principios fundamentales de este campo de estudio. Entonces clarificaron con un examen minucioso a nivel humano posible, para preservar su Religión.

Así lo fundamental que establecieron se convirtió en los fundamentos más sólidos para confirmar los relatos históricos y lo mejor y más delicado, a pesar de que sean despreciados – en estos últimos tiempos – por la mayoría de la gente, ya que no tienen un conocimiento adecuado sobre el tema o sobre la clarificación.

Así que los eruditos de muchas ciencias diferentes han seguido esto. Por lo tanto, los eruditos de la lengua y los eruditos de la literatura y los eruditos de la historia y otros los imitaron. Y entonces se hicieron esfuerzos para relacionar todo de sus ciencias, con una cadena de narradores, como se verá en los libros más antiguos. Así que las bases de este conocimiento se utilizan con la intención de autentificar narraciones en algo que implicó narrar. Así que este conocimiento es la base de toda ciencia basada en la narración.

Junto con esto, sin embargo, hubo quienes inventaron una vil innovación. Alegaron que los hadices no podían usarse como pruebas porque, en algunas convenciones, eran llamados “afirmación incierta” (dhanniatuz zubut). Esto significa que no fue afirmado por gran cantidad de narradores (tawaatur) exigiendo la totalidad de las narraciones. Entonces llegaron a la conclusión que tales narraciones no proporcionan el conocimiento concluyente. Este grupo no se dio cuenta de que el término el "conocimiento definitivo" fue una convención entre algunos eruditos para ser aplicada sólo a algunas ciencias. En el caso de Hadiz, sin embargo, los informes más confiables fueron declarados auténticos por cualquier erudito que había estudiado Hadiz, incluso si no fuera el hadiz narrado por gran cantidad de narradores (mutawaatir). Si fueran a rechazar cada narración de este tipo, entonces ellos debían eliminar primero cada ciencia que se fía de la narración; inclusive la historia. Sin embargo, en aquel momento, el grupo que iba con una opinión tan mala fue pequeño, abrumado, y no tuvieron ninguna influencia sobre las ciencias Islámicas.

Sin embargo, en este siglo, ha aparecido un nuevo grupo que denunció las acusaciones de siempre y mucho más. Afirman que todos los hadices son falsos y sin fundamento, por lo que no está permitido su uso como pruebas en los asuntos de la religión. Algunos incluso fueron hasta el punto de rechazar todas las reglas y conjunto fundamental para verificar Hadiz, y comenzó la autenticación de hadices

según sus pasiones, sin ningún tipo de norma o prueba. Para estas personas, no hay cura, excepto si aprenden los conocimientos islámicos y tienen respeto por ello, y Allah guía a quien Él quiere. Así que en cuanto a los ataques sobre los hadices auténticos, y sobre la duda en su atribución al Profeta (la paz y bendiciones de Allah sean con él), no es nada más que un anuncio de guerra contra los musulmanes por quienes lo hacen a pesar de conocimiento. Es también debido a la ignorancia y falta de estudio de aquellos que siguen ciegamente al primer grupo. Así, el significado de esta duda y el ataque es que todos los narradores fiables de entre los Salafus-Saalih eran mentirosos indignos de confianza. Se necesita acusarlos o bien decir mentiras y engañar a la gente o por ignorancia o estupidez. Ciertamente Allah los rescató de estas cosas y ellos sabían la realidad de la declaración del Mensajero de Allah: "Quienquiera que mienta sobre mi deliberadamente, entonces tomará su lugar en el infierno[4]." También dijo: "Quienquiera que relata un Hadiz sobre mí y sabe que puede ser una mentira, entonces él es uno de los mentirosos[5]."

Así que el que los acusa de mentir ha pasado un juicio que está libre de cualquier buena condición y que le hará habitar en el fuego. Esto es porque las mentiras son el más grande de los pecados mayores, es la más malvada de las cualidades y la peor de ellas. Ninguna nación tendrá éxito si la mentira es común entre su gente, aunque sea en asuntos pequeños. Entonces, ¿Qué tal decir mentiras en la Religión y sobre el mejor de los Mensajeros (que la paz y bendiciones de Allah sean con él)? De hecho la gente de la primera generación de musulmanes - y en las primeras tres generaciones - fueron la mejor gente y los más elevados en carácter y ellos fueron los más temerosos de Allah. Entonces debido a eso, Allah los ayudó y les dio victoria y les abrió muchos territorios y llegaron a gobernar muchas naciones en unos pocos años. Esto fue a causa de su Religión y hermoso carácter antes que fuera debido a su espada y lanza.

Por : Sheij Ahmad Muhammad Shaakir
Traducción de: Maaz Qureshi
Traducido al español por: Umm Abdurrahman

Tomado de: 'al-Baa'izul Haziz Sharh Ijtisaar 'Ulumul Hadiz'- Comentario de Sheij Ahmad Shaakir en 'Ulumul Hadiz' por al-Haafidh Ibn Kazir, (p. 13-16)

Fuente: http://abdurrahman.org/sunnah/briefhistoryscienceshadith.html

4 Sheij Al-Albani ha declarado que es un hadiz auténtico mutawatir, él registra 63 rutas diferentes para ello. Vea: Mujtasar Sahih Muslim (no. 1861-1862), Rawdhun Nadhir (no. 707), y Sahihul Yaami' (no. 6519).

5 Relatado por Abu Dardaa', informado por Ahmad, por Muslim, y por Ibn Maayah. El Sheij Al-Albaani lo ha declarado auténtico en Sahihul Yaami' (no. 6199), y de Samurah y Mughirah (no. 1863), también ver anuncio Da'ifah (1/12).

FUNDAMENTOS TEOLÓGICOS PRESENTES EN EL CORÁN PARA UNA CONVIVENCIA PACÍFICA CON OTRAS RELIGIONES

En el número que tenéis ante vosotros, os presentamos una investigación realizada por el hermano Muhammad Isa García sobre los "Fundamentos teológicos presentes en el Corán para una convivencia pacífica con otras religiones". Con ello se pretende aportar un poco de claridad al concepto de convivencia pacífica y diálogo entre religiones desde una perspectiva islámica histórica y actual.

A continuación tenéis la primera parte que tratará las "causas para la desconfianza y el escepticismo hacia el diálogo interreligioso" que esperamos, Incha Allah, sea de beneficio para todos.

Resumen

En esta investigación intentaré analizar y responder a las objeciones que algunos musulmanes presentan al diálogo interreligioso. Para ello presentaré, a mi juicio, cuáles son las causas de la desconfianza y el escepticismo presente en estos musulmanes, así como responderé a las dudas y malentendidos sobre el diálogo interreligioso. También intentaré mostrar cómo el mensaje del Islam hizo hace más de 1.400 años un llamado a la aceptación del otro, conjuntamente con su religión y cultura, al diálogo y la convivencia pacifica en una sociedad plural, libre de discriminación étnica o racial, sin ningún tipo de aislamiento social a los no musulmanes.

La investigación contará con 5 capítulos

1. Causas para la desconfianza y el escepticismo hacia el diálogo interreligioso.
2. Explicación breve de los que si es y lo que no es el diálogo interreligioso.
3. Respuestas a las dudas presentadas por musulmanes sobre la legitimidad de involucrarse en el diálogo interreligioso.
4. Análisis de la terminología utilizada por el Corán y la Sunnah al respecto.
5. Exposición de los ideales del Islam, presentados en el Corán, la Sunnah y la historia islámica, para la convivencia pacífica de una sociedad con pluralismo y diversidad.

Introducción

La historia de la fe es relatada repetidamente en el Corán. Es una historia conmovedora de compromiso con Dios; la verdad que Él reveló a la humanidad; y la constante lucha por vivir con los valores de la devoción, la compasión, la consideración y la justicia.

El Corán confirmó la verdad revelada en escrituras más antiguas, y la Gente del Libro tiene un lugar especial en el Corán. Porciones significativas del Corán se enfocan en la historia de profetas bíblicos y sus seguidores. Se presentan sus historias como un viaje de fe, recordando a los musulmanes las pruebas que soportaron las antiguas comunidades de creyentes.

En el Corán abundan historias de grandes luchas y brillantes ejemplos de creyentes de antiguas naciones cuyo compromiso y devoción fueron cruciales para establecer el monoteísmo y traducir la guía divina en prácticas sociales como por ejemplo: la fuerte fe de Saúl y aquellos que se mantuvieron firmes con él, la devoción del Pueblo del Foso, que permaneció fiel a su fe en Dios de cara a gobernante tiránico y despiadado, el compromiso inquebrantable de los seguidores del código ético y espiritual que Jesús trajo a la humanidad. El Profeta Muhámmad repetidamente enfatizó que su misión confirmaba las de los antiguos profetas.
Por lo tanto, la actitud musulmana hacia los no musulmanes no debe ser de pretendida superioridad moral y pedantería, sino de compasión, respeto y preocupación por el bienestar general de toda la sociedad. El Corán alienta a los musulmanes a cooperar para el bien común y a identificar puntos en común, basándose en el respeto mutuo y la ayuda con las demás comunidades religiosas. Dice en el Sagrado Corán:

"Di: ¡Oh, Gente del Libro! Convengamos en una creencia común a nosotros y vosotros: No adoraremos sino a Allah, no Le asociaremos nada y no tomaremos a nadie de entre nosotros como divinidad fuera de Allah. Y si no aceptan, decid: Sed testigos de nuestro sometimiento a Allah" (Corán 3:64).

Al identificar esos puntos en común, los musulmanes están buscando una coexistencia social multicultural pacífica en la que todos sean libres de adorar a Dios. Por consiguiente, bajo este tipo de paradigma el musulmán debe mostrar una actitud positiva de inquebrantable respeto por todos los no musulmanes.

Esta coexistencia pacífica no implica que las diferencias doctrinales e interpretativas no sean importantes. Al contrario, significa que esas diferencias deben ser atendidas a través de un diálogo libre y abierto que permita el reconocimiento del otro en su esencia humana, y el respeto de la diversidad ideológica. Dice en el Corán:

"Convoca al sendero de Dios con sabiduría y bellas palabras. Arguméntales de la mejor manera. Tu Señor sabe bien quién se extravía de Su camino y quién sigue la buena guía" (Corán 16:125).

Este diálogo abierto, libre y dignificante, permite a los seguidores de todas las tradiciones religiosas afirmar su identidad y discutir racionalmente sus similitudes y también sus diferencias.

Capítulo I

Causas para la desconfianza y el escepticismo hacia el diálogo interreligioso

Los musulmanes, así como otras sociedades han sido víctimas, durante los últimos 500 años, de invasiones, colonización, usurpación de sus recursos naturales, complicidad con gobiernos tiránicos y opresores, que sistemáticamente vio-

laban los derechos humanos e impedían la libre práctica de su religión, su "código de vida" voluntariamente adoptado. En muchos casos el perpetrador provenía de Occidente.

Entonces, cuando de este mismo lugar, "Occidente" sale un llamado al "diálogo" es comprensible que muchos musulmanes desconfíen de quien durante tanto fue la causa de su persecución, pobreza, aislamiento, demonización de su creencia y costumbres culturales.

Es necesario reconocer estos hechos, para comprender que a pesar de contar con un llamado a la aceptación y reconocimiento del prójimo, el diálogo y convivencia pacífica en el Corán, la Sunnah y la rica historia del Islam, muchos musulmanes aun hoy son renuentes al diálogo interreligioso, por el solo hecho de que este llamado proviene de quien en el pasado, y también en la actualidad, es el victimario de su falta de inserción social. Como consecuencia de esta opresión, muchos musulmanes hoy, a pesar de vivir en occidente, de haber nacido en occidente, viven en un aislamiento social, en guetos, bajo discriminación, donde no encuentran que con su identidad como musulmanes puedan llevar una vida digna, siendo aceptados tal y como son en las sociedades donde viven.

Otra causa por la cual algunos musulmanes muestran renuencia a participar en el diálogo interreligioso es que durante siglos los cristianos y los orientalistas han afirmado, incluso en algunos libros educativos recientes, que el Islam es una versión burda y distorsionada del Judaísmo y el Cristianismo y consideran al Profeta Muhammad un impostor, un embaucador ingenioso, el Anticristo o un ídolo adorado por los musulmanes.

Por eso es necesario, para que los musulmanes comprendan que el diálogo interreligioso es una oportunidad única para el conocimiento mutuo, la aceptación de nuestra existencia y el derecho a existir como tal, sin necesidad de abandonar la identidad para ser aceptado en esta sociedad, para destruir los mitos que basados en el desconocimiento y la ignorancia del otro han impedido la convivencia pacífica y digna.

Capítulo II

Explicación breve de los que SÍ es y lo que NO es el diálogo interreligioso

La palabra diálogo se deriva del griego dia (a través, por) y logos (conversación, palabra). El diccionario de la Real Academia Española simplemente define diálogo como una plática entre dos o más personas. En el Corán, la palabra más cercana para diálogo es «iuhawir», que denota una conversación entre dos individuos o grupos de personas. Por ejemplo:

"El creyente con quien conversaba le preguntó: ¿No crees en Quien ha creado a tu padre [Adán] del polvo, y luego a toda su descendencia de una gota de esperma y te ha dado a ti forma humana?" (18:37).
El Profeta Muhammad (P y B) dijo:

"Las almas son como tropas formadas. Aquellas que llegan a conocerse desarrollarán un mutuo entendimiento, pero aquellas que son extrañas entre sí son más propensas a disputar". Este relato hace del diálogo interreligioso una necesidad para adquirir un mejor entendimiento y construir vías de comunicación entre diferentes comunidades. Ya que al entablar un diálogo con una persona de un grupo social, étnico o religioso diferente al de uno, se da un proceso de humanización del otro, y por consiguiente es más difícil demonizarlo o identificarlo con los mitos.

Lo que SÍ es diálogo interreligioso

El diálogo interreligioso versa acerca de la libertad y respeto por cada religión, así como intenta construir vías para aliviar la tensión y el resentimiento entre seguidores de diferentes religiones.

El diálogo interreligioso tiene como principio la coexistencia pacífica de las distintas religiones para que basados en esfuerzos organizados puedan llegar a un mutuo entendimiento y construyan buenas relaciones.

El diálogo interreligioso significa aferrarse a la propia fe mientras simultáneamente se trata de entender la fe de la otra persona. Esto demanda honestidad y respeto de los participantes para que todas las partes puedan presentar su religión abiertamente. La uniformidad y el acuerdo no son las metas; en lugar de esto, lo son la colaboración y combinación de nuestra fortaleza para el beneficio de la sociedad en su conjunto.

El diálogo interreligioso busca trabajar hacia intereses sociales comunes sin dejar de adherirse a los principios de su propia religión.

Lo que NO es diálogo interreligioso

El diálogo interreligioso no tiene como objetivo eliminar las diferencias de opinión y convicción, sino ganar un entendimiento y aceptación de estas diferencias.

El diálogo interreligioso no busca derrotar o silenciar a otros, sino aprender, entender e incrementar el conocimiento de los interlocutores.

Jaco Cilliers, un practicante de diálogo interreligioso, resalta: "Involucrarse con el diálogo interreligioso no significa en forma alguna socavar la propia fe o tradición religiosa. De hecho, el diálogo interreligioso es constructivo sólo cuando la gente se arraiga firmemente a sus propias tradiciones religiosas, y a través de este proceso gana voluntad para escuchar y respetar las creencias de otras religiones". El diálogo interreligioso no busca crear una nueva religión o abandonar los fundamentos de cada religión, sino crear una atmósfera pacífica para la coexistencia.

Por: Lic. M. Isa García
Egresado de la Facultad de Teología Islámica de la Universidad Umm Al-Qura, Arabia Saudita

luz del islam

www.luzdelislam.com